



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE

**DIMAI**  
DIPARTIMENTO DI  
MATEMATICA E INFORMATICA  
"ULISSE DINI"

**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FIRENZE  
DIPARTIMENTO DI MATEMATICA E INFORMATICA "ULISSE DINI"**

Seduta Telematica del Collegio Docenti del Dottorato in "Matematica, Informatica, Statistica"  
**Verbale n. 2-2014**

Il giorno giovedì 26 giugno 2014 alle ore 9.00 si è riunito per via telematica il Collegio Docenti del Dottorato in "Matematica, Informatica, Statistica" - XXIX ciclo. Il Collegio Docenti è stato convocato dal Coordinatore, Prof. Graziano Gentili, via e-mail il 23 giugno 2014.

**Presenti (per via telematica):** Barucci Elena, Bondavalli Andrea, Brugnano Luigi, Casolo Carlo, Ferrari Luca, Focardi Matteo, Gentili Graziano, Magnanini Rolando, Minguzzi Ettore, Mundici Daniele, Rosso Fabio, Zecca Pietro, Berni Rossella, Biggeri Annibale, Corradi Fabio, Gottard Anna, Loreti Michele, Marchetti Giovanni Maria, Mealli Fabrizia, Merlini Donatella, Venneri Battistina, Marcellini Paolo, Coletti Giulianella, Patrizio Giorgio, Saccomandi Giuseppe, Salamon Simon, Bartolucci Francesco, Montanari Giorgio, Scrucca Luca, Formisano Andrea, Giulietti Massimo, Iannazzo Bruno, Navarra Alfredo, Pinotti Maria Cristina, Pucci Patrizia, Vinti Gianluca, Elena Rubei

**Assenti giustificati:** Alfredo Milani

**Hanno dato la loro approvazione per via telematica nell'intervallo di tempo tra l'invio della convocazione della riunione (23 giugno 2014, ore 19.50) e l'inizio della seduta telematica (26 giugno ore 9.00):** Barucci Elena, Bondavalli Andrea, Magnanini Rolando, Iannazzo Bruno, Pucci Patrizia, Vinti Gianluca,

Presiede la seduta il Coordinatore Prof. Graziano Gentili. Il Presidente si trova al Dipartimento di Matematica e Informatica "U. Dini" dell'Università di Firenze, in viale Morgagni, 67/A a Firenze. Assume le funzioni di segretario della seduta in essere la Prof.ssa Elena Rubei.

L'ordine del giorno risulta essere il seguente:

1) Approvazione della stipula di Convenzione di Cotutela Internazionale per due tesi di dottorato, tra l'Università di Parigi 7 e l'Università di Firenze, secondo lo schema allegato a questo verbale.



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
FIRENZE  
**DIMAI**  
DIPARTIMENTO DI  
MATEMATICA E INFORMATICA  
"ULISSE DINI"

Sul punto 1 all'Ordine del giorno: **Approvazione della stipula di Convenzione di Cotutela Internazionale per due tesi di dottorato, tra l'Università di Parigi 7 e l'Università di Firenze**, secondo lo schema allegato a questo verbale.

Il Presidente comunica quanto segue:

In caso di approvazione, il docente che – per conto del nostro dottorato - farà da tutor/advisor per le due tesi è il Prof. Gabriele Vezzosi. La documentazione allegata, che è alla firma delle autorità francesi, se approvata sarà firmata dal Coordinatore del Dottorato, e andrà poi alla firma del Rettore dell'Università di Firenze.

Il Presidente sottolinea che la stipula di queste convenzioni è di prestigio, e porta vantaggi per il Dottorato perché sancisce formalmente il suo essere internazionale.

Su proposta del Presidente, il Collegio Docenti unanime **delibera** di approvare la stipula di una Convenzione di Cotutela Internazionale per due tesi di dottorato, tra l'Università di Parigi 7 e l'Università di Firenze, secondo lo schema allegato a questo verbale.

Alle ore 15 il Presidente dichiara chiusa la seduta telematica.

Approvato seduta stante.

Il Segretario  
Prof.ssa Elena Rubei

Il Presidente  
Prof. Graziano Gentili

**CONVENTION DE COTUTELLE INTERNATIONALE DE THÈSE**  
**entre l'UNIVERSITE de FLORENCE et l'UNIVERSITE PARIS DIDEROT PARIS 7**  
**CONVENZIONE DI CO-TUTELA INTERNAZIONALE DI TESI tra**  
**l'UNIVERSITÀ di FIRENZE e l'UNIVERSITÀ PARIS DIDEROT PARIS**

7

Il est établi :

*Si stipula :*

entre / tra

L'UNIVERSITE PARIS DIDEROT PARIS 7, Grands Moulins 75205 PARIS CEDEX 13 ci-dessous désigné par "Université PARIS Diderot PARIS 7", représenté par sa présidente, Christine CLERICI

*L'UNIVERSITÀ PARIS DIDEROT PARIS 7, Grands Moulins 75205 PARIS CEDEX 13, designata di seguito come "Università PARIS Diderot PARIS 7", rappresentata dalla sua presidente, Christine CLERICI*

et / e

L'UNIVERSITE de FLORENCE, Piazza San Marco 4, FLORENCE (Italie), désigné ci-dessous par "UNIFI", représenté par son "Rettore", Prof. Alberto TESI

*UNIVERSITÀ di FIRENZE, Piazza San Marco 4, FIRENZE (Italia), designata di seguito come "UNIFI", rappresentata dal suo Rettore, Alberto TESI*

la convention de cotutelle internationale de thèse concernant PORTA MAURO, né SAVONA (Italie) le 26/12/1989, [mauro.porta89@gmail.com](mailto:mauro.porta89@gmail.com), de nationalité italienne

*la convenzione di co-tutela di tesi a favore di PORTA MAURO, nato a SAVONA (Italia) il 26/12/1989, [mauro.porta89@gmail.com](mailto:mauro.porta89@gmail.com), di nazionalità italiana.*

**TITRE 1 - MODALITÉS ADMINISTRATIVES / CAPITOLO 1 – PROCEDURE AMMINISTRATIVE**

**1.1. Inscriptions administratives / Iscrizione amministrativa**

M. PORTA MAURO remplit toutes les conditions nécessaires à son inscription en thèse dans les deux établissements.

*Il Sig. PORTA MAURO è in possesso di tutti i requisiti richiesti per la sua iscrizione al dottorato di ricerca presso le due Università.*

L'inscription administrative sera effectuée après signature de cette convention sous réserve pour le doctorant de procéder aux formalités d'inscription administrative propres à chaque pays. Elle se fera au début chaque année universitaire dans les deux établissements. Le

doctorant ne paiera les droits d'inscription que dans un seul des deux établissements partenaires

*L'iscrizione amministrativa sarà effettuata successivamente alla firma di questa convenzione, e sarà carico del dottorando di procedere alle formalità di iscrizione amministrativa relativa ad ogni paese. Verrà ripetuta all'inizio di ogni anno universitario presso le due Università. Il dottorando pagherà le tasse d'iscrizione soltanto in uno dei delle due Università in partenariato.*

À l'université PARIS Diderot PARIS 7 l'inscription administrative sera effectuée dans la spécialité de Mathématiques, n° de l'ED 386.

*Presso l'università PARIS Diderot PARIS 7 l'iscrizione sarà effettuata al dottorato di ricerca in Matematica, n° della "ED" 386.*

À l'université de Florence, l'inscription sera effectuée dans la spécialité de la «Formation Doctorale» en Mathématiques branche Géométrie cycle XXIX.

*All'Università degli Studi di Firenze, l'iscrizione sarà effettuata al Dottorato di Ricerca in Matematica curriculum Geometria ciclo XXIX.*

*Les établissements contractants sont liés par la convention de cotutelle sur le principe de réciprocité et le partenariats entre les équipes de recherches françaises et italiennes.*

*Le università contraenti sono legate dalla convenzione di cotutela sulla base del principio di reciprocità e il partenariato tra i gruppi di ricerca francesi e italiani.*

## **1.2. Droits d'inscription / Tasse d'iscrizione**

Les droits d'inscription seront payés à l'université de PARIS Diderot PARIS 7 (voir les détails dans annexe technique).

*Le tasse di iscrizione saranno versate a l'università di PARIS Diderot PARIS 7 (cfr. l'annesso tecnico per i dettagli).*

## **1.3. Couverture sociale / Assistenza sanitaria**

La couverture d'assurance civile sera fournie par tous les deux établissements en conformité avec les procédures et la législation en vigueur dans chacun des deux pays. Pour tout qui concerne les risques supplémentaires non couverts pas par l'assurance prévue par la loi, le doctorant s'occupera de prendre individuellement une assurance personnelle.

Seront à la charge du doctorant de fournir une couverture de soins de santé en vertu de la législation en vigueur dans les pays des deux établissements qui auront soussigné cette convention de cotutelle internationale de thèse.

*La copertura assicurativa sarà garantita da entrambe le università secondo le modalità previste e la normativa in vigore nei rispettivi paesi. Per tutto quel che concerne gli ulteriori rischi non coperti da assicurazione prevista per legge, il dottorando provvederà*

*autonomamente tramite una propria assicurazione personale.*

*Sarà onere del dottorando provvedere alla copertura sanitaria secondo la normativa in vigore nei Paesi degli Atenei contraenti la presente convenzione di cotutela internazionale di tesi.*

#### **1.4. Conditions d'hébergement et d'aides financières offertes à l'étudiant / Condizioni di alloggio e sostegno finanziario offerte allo studente**

Les conditions offertes ou les solutions envisagées le cas échéant par chaque établissement seront précisées (voir les détails dans l'annexe technique)

*Dovranno essere indicate le condizioni offerte o le soluzioni previste da ciascuna istituzione (cfr. l'annesso tecnico per i dettagli).*

### **TITRE 2 - MODALITÉS DIDACTIQUES /CAPITOLO 2 - MODALITÀ DIDATTICHE**

#### **2.1.Travaux de recherche / Lavori di ricerca**

Les travaux porteront sur : Géométrie complexe dérivée et applications

*La ricerca verterà su : Geometria complessa derivata e applicazioni*

Les travaux seront dirigés :

*La ricerca sarà coordinata:*

- en France à l'université PARIS Diderot PARIS 7, par le Prof. Bruno KLINGLER du Laboratoire IMJ,
- *in Francia presso l'università PARIS Diderot Paris 7 dal Prof. Bruno KLINGLER del Centro di Ricerca IMJ,*
  
- en Italie à l'Université de Florence, par le Prof. Gabriele VEZZOSI du Département de Mathématiques et Informatiques U. Dini,
- *in Italia presso l'Università degli Studi di Firenze, dal Prof. Gabriele VEZZOSI, del Dipartimento di Matematica ed Informatica U. Dini,*

Les travaux seront réalisés (répartition du temps de travail entre les deux établissements, indiquer le période) :

*La ricerca sarà realizzata (ripartizione dei tempi di ricerca tra i due atenei, indicare il periodo) :*

1re année (2014-2015) / 1° anno (2014-2015) : université PARIS Diderot PARIS 7

2e année (2015/2016) / 2° anno (2015-2016) : université PARIS Diderot PARIS 7 avec des périodes à UNIFI / Università PARIS Diderot PARIS 7, con dei periodi a UNIFI

3e année (2016/2017) / 3° anno (2016-2017) : université PARIS Diderot PARIS 7 avec des



*périodes à UNIFI / Università PARIS Diderot PARIS 7, con dei periodi a UNIFI*

## **2.2. Rédaction de la thèse / Redazione della tesi**

- La thèse sera rédigée en (langue) : anglais.
- *La tesi sarà redatta in (lingua): inglese.*
  
- Un résumé substantiel sera rédigé en français et italien.
- *Una sintesi sostanziale dovrà essere redatta in francese e in italiano.*

## **2.3. Soutenance / Discussione**

L'autorisation à présenter la thèse en soutenance est accordée, par écrit, par les deux chefs d'établissement sur documents écrits selon les procédures conformes aux réglés nationales des deux pays. Le doctorant entreprend les démarches de soutenance dans les services des thèses des deux établissements, pour une **soutenance unique**. L'autorizzazione a sostenere la discussione della tesi è concessa, per iscritto, dai due direttori delle università in base alle norme nazionali vigenti nei due paesi. Il dottorando avvierà le procedure riguardanti la discussione di tesi presso gli uffici competenti delle due università, per un'**unica discussione**.

La soutenance sera reconnue par les deux établissements soit sous forme de diplôme délivré de chaque universités.

*L'esame finale sarà riconosciuto dalle due Istituzioni sotto forma di un diploma rilasciato da ciascuna Università.*

La langue utilisée pour la soutenance sera l'anglais; la présentation orale comportera également au minimum un résumé en français et en italien.

*La lingua utilizzata per l'esame finale sarà l'inglese; l'esposizione orale prevederà inoltre una sintesi in italiano e in francese.*

Le jury (de 3 à 8 membres) est composé sur la base d'une proportion équilibrée des membres de chaque établissement désignés par proposition écrite par les deux chefs d'établissement. Les deux directeurs de thèse participeront à la soutenance. Le jury sera constitué conformément aux règles des deux pays concernés et sera approuvé par la présidente de l'université PARIS Diderot PARIS 7 et le « Rettore » de UNIFI. Le jury comprend des membres de chaque établissement et des personnalités extérieures. Le nombre des membres ne peut excéder huit.

La giuria (il numero dei cui componenti potrà variare da 3 a 8) è selezionata sulla base di una proporzione equilibrata dei membri di ciascuno delle due università sulla base di comunicazione scritta e dai direttori delle due università. I due direttori di tesi parteciperanno alla discussione. La giuria sarà scelta in modo conforme alle regole dei due paesi coinvolti e sarà approvata dalla presidente dell'università PARIS Diderot PARIS 7 e dal Rettore dell'UNIFI. La giuria comprenderà membri di ciascuna delle due università e dei membri esterni. Il numero totale dei membri non potrà essere superiore a 8.

Le remboursement des frais de voyage et d'hébergement des membres de le jury, quand ils participent à la soutenance, sera reversé par l'école doctorale de Mathématiques, n° 386 (dans l'établissement où les frais de scolarité ont été payés).

participent à la soutenance, sera reversé par l'école doctorale de Mathématiques, n° 386 (dans l'établissement où les frais de scolarité ont été payés).

*Le spese di viaggio e alloggio dei membri della Commissione in occasione dell'esame finale saranno versati dall'"école doctorale" in Matematica, n° 386 (dell'Università PARIS Diderot PARIS 7) prima sede d'iscrizione del dottorando (presso la quale sono state versate le tasse d'iscrizione).*

#### **2.4. Délivrance des diplômes/Rilascio del titolo**

Le grade de docteur sera délivré simultanément dans chacun de deux universités (double diplôme). Sur le diplôme de docteur figureront l'indication de spécialité ou de discipline, le titre de la thèse, la mention de la cotutelle internationale de thèse, les noms et titres des membres du jury et la date de soutenance.

*Il titolo di dottore sarà rilasciato contemporaneamente da ciascuna Università (doppio titolo). Saranno riportati sul diploma (o sul certificato) di dottore la specializzazione o la disciplina, il titolo della tesi, la menzione della convenzione internazionale di tesi, i nomi e le qualifiche dei membri della commissione e la data dell'esame finale.*

L'université PARIS Diderot PARIS 7 délivrera à PORTA MAURO le titre de: « Docteur de l'Université de PARIS Diderot PARIS 7 / spécialité : Mathématiques» conformément à la réglementation française en vigueur.

*L'università PARIS Diderot PARIS 7 rilascerà a PORTA MAURO il titolo di "Docteur de l'Université de PARIS Diderot PARIS 7 / spécialité : Mathématiques", in conformità alla normativa francese in vigore.*

L'Université de Florence délivrera à PORTA MAURO le titre de "Dottore di Ricerca in Matematica, curriculum Géométrie, cycle : XXX conformément à la réglementation italienne en vigueur.

*L'Università degli Studi di Firenze rilascerà a PORTA MAURO il titolo di "Dottore di Ricerca in Matematica, curriculum: Geometria, ciclo: XXX" conformemente alla legislazione italiana in vigore.*

#### **TITRE 3 – PROPRIÉTÉ / CAPITOLO 3 - PROPRIETA'**

Le mode de présentation, le stockage et la reproduction de la thèse sera menée dans chacun pays conformément aux législations en vigueur.

*Le modalità di presentazione, di deposito e riproduzione della tesi saranno effettuati in ogni paese secondo la normativa vigente.*

Disposition uniquement à PARIS DIDEROT PARIS 7 / Disposizioni valide unicamente a PARIS DIDEROT PARIS 7

*Les publications réalisées dans le cadre de ce présent accord mentionneront, en respectant la Charte de signature des publications scientifiques de l'université Paris Diderot en vigueur, le*

*nom de l'université : "Université Paris Diderot", le nom du PRES : "Sorbonne Paris Cité", le nom du laboratoire ou de l'unité de recherche dans lequel le doctorant est accueilli, ainsi que les autres établissements tutelles. Pour les publications de type thèse, ouvrage ou chapitre, l'affiliation devra suivre les usages en vigueur en conservant au minimum le nom de l'université et celui du PRES.*

Le pubblicazioni realizzate nell'ambito del presente accordo menzioneranno, nel rispetto della "Charte de signature des publications scientifiques de l'université Paris Diderot" in vigore, il nome dell'università : "Università Paris Diderot", il nome del PRES : "Sorbonne Paris Cité", il nome del laboratorio o dell'unità di ricerca a cui il dottorando è assegnato, così come tutti gli altri enti partecipanti alla cotutela. Per le pubblicazioni di tipo tesi, opera o capitolo, l'affiliazione dovrà seguire gli usi in vigore e conservare almeno il nome dell'università e quello del PRES.

Les connaissances nouvelles sont la propriété du contractant qui les a obtenues et restent sous son autorité pour leur exploitation et leur diffusion. Elles doivent être protégées conformément aux procédures spécifiques à chacun des Pays.

*I risultati della ricerca sono proprietà di chi li ha conseguiti e restano sotto la sua disponibilità per il loro sfruttamento e diffusione, e devono essere tutelati conformemente alla normativa vigente in ciascun paese.*

#### **TITRE 4 - MODIFICATION – RÉSILIATION / CAPITOLO 4 - MODIFICHE-RISOLUZIONE**

La présente convention entrera en vigueur à la date de signature du représentant légal de chacun institution et après les démarches administratives d'inscription dans les deux établissements, et sera valable jusqu'à la fin du programme de doctorat.

*La presente convenzione entra in vigore dalla data di firma del rappresentante legale di ciascuna istituzione contraente e dopo le procedure amministrative d'iscrizione nelle due università e sarà valida fino al termine del corso di dottorato.*

La présente convention est modifiable et résiliable par voie d'avenant établi d'un commun accord et signé par les représentants légaux des deux établissements.

*La presente convenzione è modificabile e rescindibile per comune accordo tra le parti, sottoscritto dai rappresentanti legali delle due università.*

Dans le cas où l'étudiant ne serait pas inscrit dans l'un et/ou l'autre des deux établissements contractants, ou renoncerait par écrit à poursuivre ou, en vertu d'une décision d'au moins l'un des deux directeurs de thèse ou des travaux, ne serait pas autorisé à poursuivre la préparation de la thèse en cotutelle, les deux établissements mettront fin, sans délais, aux dispositions du présent accord par décision conjointe.

*Nel caso in cui lo studente non risultasse iscritto in uno e/o l'altro delle due università contraenti, o rinunciasse tramite comunicazione scritta a proseguire o, in virtù della decisione di almeno uno dei due direttori di tesi o dei lavori, non fosse autorizzato a proseguire la preparazione della tesi in cotutela, le due istituzioni metteranno fine, senza indugio, alle disposizioni del presente accordo per decisione congiunta.*



Le \_\_\_\_\_  
(date de la dernière signature)

Il \_\_\_\_\_  
(data dell'ultima firma)

**Le Président de l' \_\_\_\_\_**

\_\_\_\_\_  
*signature*

**Il Rettore dell'Università degli Studi di Firenze**

\_\_\_\_\_  
*firma*

**Le Directeur de thèse à l' Université PARIS DIDEROT**

\_\_\_\_\_  
*signature*

**Il Direttore della tesi presso l'Università degli Studi di Firenze**

\_\_\_\_\_  
*firma*

**Le directeur de l'école doctorale**

\_\_\_\_\_  
*signature*

**Il Coordinatore del Dottorato**

\_\_\_\_\_  
*firma*

**Le Doctorant /Il Dottorando**

\_\_\_\_\_  
*signature/firma*

# COTUTELA INTERNAZIONALE DI TESI

## ALLEGATO TECNICO

<b>A - IDENTIFICAZIONE DELLO STUDENTE</b>		
<b>Cognome</b> : PORTA <b>Nome</b> : Mauro		
<b>Data e luogo di nascita</b> :26/12/1989, Savona ; <b>e-mail</b> : portam@math.jussieu.fr		
<b>Specializzazione</b> : Matematica		
<b>B - UNIVERSITÀ CHE ORGANIZZANO LA COTUTELA</b>		
	UNIVERSITE FRANÇAISE	UNIVERSITA' ITALIANA
<b>Nom / Nome</b> :	UNIVERSITE PARIS DIDEROT PARIS 7	UNIVERSITA' DI FIRENZE
<b>Adresse postale / Indirizzo postale</b> N° : Rue / Via : Ville / Città: Code postal / Codice postale: Pays / Nazione :	Grands Moulins 75205 PARIS CEDEX 13	P.zza S.Marco, 4 - 50121 Firenze
<b>Nom du président/recteur :</b> <b>Nome del presidente/rettore :</b>	Christine CLERICI	Prof. Alberto TESI
<b>Service chargé du suivi administratif de la cotutelle / Servizio incaricato di seguire amministrativamente la cotutela :</b>	Institut des Etudes doctorales	Dipartimento di Matematica ed Informatica "Ulisse Dini"
<b>Adresse postale / Indirizzo postale :</b>	Les GRANDS MOULINS case 7129 16, rue Marguerite Duras - 75205 PARIS 13 France	Viale Morgagni, 67/a - 50134 Firenze
<b>Personne chargée du suivi administratif de la cotutelle / persona incaricata di seguire amministrativamente la cotutela :</b>	Mme Sylvie LE HOUZEZEC	Sig.ra Chantal Gabrielli
<b>Téléphone / Telefono :</b> <b>Télécopie / Fax :</b>	+33 1 57 27 65 94 +33 1 57 27 55 02	+39 055 2751450 +39 055 2751452
<b>C - CODIREZIONE DE LA THESE / CODIREZIONE DI TESI</b>		
	UNIVERSITE FRANÇAISE	UNIVERSITA' ITALIANA
<b>/ Responsable della scuola di dottorato (se esiste) o della formazione di dottorato :</b>	Sciences Mathématiques de Paris Centre – ED 386	
<b>Cognome</b> : / <b>Nome</b> : <b>Indirizzo professionale</b> : <b>Laboratorio, Dipartimento</b> : N° : Via : <b>Città</b> : / <b>Codice postale</b> : <b>Nazione</b> :	Monsieur Régis DE LA BRETÈCHE Institut de Mathématiques de Jussieu – Paris Rive Gauche, UMR 7586 Université Paris Diderot UFR de Mathématiques, Case 7012 Bâtiment Sophie Germain 75205 PARIS CEDEX 13, France	Prof. Graziano GENTILI UNIFI Dipartimento di Matematica ed Informatica "Ulisse Dini" Viale Morgagni 67/a – 50134 Firenze Italia
<b>Telefono</b> : <b>Fax</b> :	+33 1 57 27 93 03 <a href="mailto:breteche@math.jussieu.fr">breteche@math.jussieu.fr</a>	+39 055 27 51 426 <a href="mailto:graziano.gentili@math.unifi.it">graziano.gentili@math.unifi.it</a>
<b>Indirizzo elettronico</b> :		
<b>Directeur de thèse ou de travaux</b> <b>Direttore di tesi o dei lavori</b>		
<b>Cognome</b> : / <b>Nome</b> : <b>Indirizzo professionale</b> : <b>Laboratorio, Dipartimento</b> : N° : Via : <b>Città</b> : <b>Codice postale</b> : <b>Nazione</b> :	Professeur Bruno KLINGLER IMJ, Paris Diderot (UMR 7586) UP7D- Campus des Grands Moulins Bâtiment Sophie Germain Case 7012 75205 PARIS Cedex 13	Prof. Gabriele VEZZOSI UNIFI Dipartimento di Matematica ed Informatica "U. Dini" Via S. Marta 3, I-50139 Firenze, Italy

Telefono : Fax : Indirizzo elettronico :	Tel: (33) 1 57 27 93 13 Fax: (33) 1 57 27 91 62 klingler@math.jussieu.fr	Tel. +39 0554796 595 Fax: +39 055 47178 gabriele.vezzosi@unifi.it
--	--	---

<b>Laboratoire d'accueil du doctorant</b> <b>Laboratorio che accoglie il dottorando</b>		
Nome : Indirizzo : N° : / Via : Città : / Codice postale : Nazione :  Telefono : Fax : Indirizzo elettronico :	IMJ, Paris Diderot (UMR 7586)  UP7D- Campus des Grands Moulins Bâtiment Sophie Germain Case 7012 75205 PARIS Cedex 13  Tél : 0157279320 Fax : 0157279178 portam@math.jussieu.fr	Università di Firenze Dipartimento di Matematica ed Informatica "U. Dini" Via S. Marta 3, I-50139 Firenze, Italy

D - AMMISSIONE – ISCRIZIONE		
	UNIVERSITA' FRANCESE :	UNIVERSITA' ITALIANA :
<b>DIPLOMI PREPARATI CONGIUNTAMENTE E/O TITOLI CONFERITI DA OGNUNA DELLE UNIVERSITA'</b>	DOCTORAT / Spécialité <i>Mathématiques</i>	DOTTORATO Specializzazione : Matematica
<b>DIPLOMA RICHIESTO PER L'AMMISSIONE :</b>	Master Recherche Mathématiques (Oui)	Laurea Specialistica in Matematica (Si)
<b>SOGGETTO DI TESI :</b>	Derived analytic geometry and applications	
<b>DATA PREVISTA DELLA PRIMA ISCRIZIONE :</b>	1er octobre 2013	1 Settembre 2014
<b>DURATA PREVISTA PER LA PREPARAZIONE DELLA TESI :</b> La durata raccomandata in Francia è di 3 anni + eventuale prolungamento di 1 anno a titolo di deroga	3 + 1 ans – 3 + 1 anni	
<b>NUMERO E DURATA DEI PERIODI PREVISTI PER LA PREPARAZIONE DELLA TESI IN COTUTELLA IN CIASCUNA DELLE NAZIONI :</b>	3 ou 4 périodes de la durée de 2-6 mois chacun	2 o 3 periodi della durata di 2-6 mesi ciascuno
<b>PAIEMENT DES DROITS D'INSCRIPTION / PAGAMENTO DELLE TASSE DI ISCRIZIONE :</b> <i>Il dottorando non pagherà le tasse di iscrizione che in una sola delle due università partner venute qui di seguito per annata : (precisare le date ~es : 1° anno : 2005/2006 Paris 7 )</i> 1° anno : 2013-2014 Paris Diderot 2° anno : 2014-2015 Paris Diderot / 3° anno : 2015-2016 Paris Diderot 4° anno (s'il y lieu) : 2016-2017 Paris Diderot		

E - DISCUSSIONE DELLA TESI	
UNIVERSITA' FRANCESE :	UNIVERSITA' ITALIANA:
<i>L'autorizzazione a presentare la tesi o un insieme di lavori alla discussione è accordata dal presidente dell'università dopo il responso dei due direttori di tesi, sulla base dei responsi stabiliti dai rapporti scritti da almeno due relatori. Questi rapporti sono comunicati ai membri della giuria e al</i>	<i>L'autorizzazione a presentare la tesi viene accordata dal collegio dei docenti tramite la stesura di un giudizio sul lavoro svolto dal candidato.</i>

<i>dottorando. Questi relatori, esterni alle scuole di dottorato e alle università, sono designati dal responsabile della scuola di dottorato (se essa esiste) o dal presidente dell'università.</i>		
La discussione è pubblica salvo deroga accordata dalle due università.		
<i>Lingua elle quale la tesi sarà redatta :</i>	Inglese	
<i>Langue dans laquelle le résumé sera rédigé :</i> <i>Lingua nella quale il riassunto sarà redatto :</i>	Anglais	
<p><i>La langue dans laquelle est rédigée la thèse est définie par la convention internationale de cotutelle conclue entre les deux établissements contractants. Lorsque cette langue n'est pas le français, la rédaction est complétée par un résumé substantiel en langue française</i></p> <p>La lingua nella quale è redatta la tesi è definita dalla convenzione internazionale di cotutela conclusa fra le due università. Nel caso in cui questa lingua non sia il francese è completata da un riassunto sostanziale in lingua francese.</p> <p><i>Les normes de présentation de la thèse sont celles applicables dans l'un ou l'autre des deux pays concernés.</i></p> <p>Le norme di presentazione della tesi sono quelle applicabili nell'una o nell'altra nazione interessata.</p>		
<b>MODALITES DE CONSTITUTION ET DE DESIGNATION DU JURY UNIQUE</b> <b>MODALITA' DI COSTITUZIONE E DESIGNAZIONE DELLA GIURIA UNICA</b>		
<p><i>Le jury de soutenance est désigné par les chefs des deux établissements sur avis des responsables des 2 écoles doctorales (si elles existent)</i></p> <p>La giuria di discussione è designata dai capi dei delle due università su parere dei responsabili delle 2 scuole di dottorato (se esse esistono)</p> <p><i>Le jury est composé sur la base d'une proportion équilibrée des membres de chaque établissement et comprend trois experts de niveau international.</i></p> <p>La giuria è composta sulla base di una proporzione equilibrata di membri proposti da ciascuna università e comprende tre esperti di livello internazionale.</p> <p>Les membres du jury désignent parmi eux un président et un rapporteur : le président du jury doit être professeur ou être enseignant de rang équivalent, les directeurs de thèse ou de travaux ne peuvent être choisis comme rapporteurs.</p> <p><i>I membri della giuria designano fra loro un presidente e un relatore : il presidente delle giuria deve essere professore o essere insegnante di grado equivalente, i direttori della tesi o dei lavori non possono essere scelti come relatori.</i></p>		
<b>LIEU DE SOUTENANCE PREVU :</b> <b>LUOGO DI DISCUSSIONE PREVISTO :</b>		Paris
<b>DATE DE SOUTENANCE PREVUE :</b> <b>DATA DI DISCUSSIONE PREVISTA :</b>		avant le 30/09/ 2017. entro il 30/09/2017
<b>Modalités de dépôt, de signalement et de reproduction de la thèse :</b> <b>Modalità di deposito, di catalogazione e di riproduzione della tesi :</b>	Cf dispositions de l'Arrêté du 25 septembre 1985 Cf disposizioni dell'ordinanza del 25 settembre 1985	

<b>F - COUVERTURE SOCIALE – HEBERGEMENT / COPERTURA SOCIALE – ALLOGGIO</b>		
	<b>EN FRANCE / IN FRANCIA</b>	<b>A L'ETRANGER / ALL'ESTERO</b>
	<p><i>Des conditions minimales de couverture sociale sont requises pour l'obtention des titres et autorisations de séjour dans le pays d'accueil (pays dont l'étudiant n'est pas résident)</i></p> <p>Delle condizioni minime di copertura sociale sono richieste per l'ottenimento dei titoli e l'autorizzazione di soggiorno nella nazione che accoglie il dottorando (nazione in cui lo studente non è residente)</p>	



<p>Risque maladie , hospitalisation, maternité <i>Rischio malattia, ricovero, maternità</i></p> <p>Risque accident de travail (travail en atelier, laboratoire, travaux pratiques) <i>Rischio incidenti sul lavoro</i></p> <p>Risque maladie complémentaire <i>Rischio malattie complementari</i></p> <p>Risque responsabilité civile <i>Rischio responsabilità civili</i></p> <p>Risque rapatriement <i>Rischio rimpatriamento</i></p>	<p><b>Modalités applicables</b> <i>Modalità applicabili</i></p> <p>Couverture acquise à titre onéreux résultant de l'affiliation obligatoire au régime français de sécurité sociale étudiant (si conditions requises satisfaites) ou affiliation à un régime équivalent ou reconnu comme tel. <i>Coperture acquisite a titolo oneroso risultanti dall'affiliazione obbligatoria al regime francese di sicurezza sociale studente (se le condizioni sono soddisfatte) o affiliazione a un regime equivalente o riconosciuto come tale.</i></p> <p>Couverture acquise à titre gratuit quelle que soit la nationalité (prise en charge par l'administration française) <i>Copertura acquisita a titolo gratuito qualunque sia la nazionalità (presa in carico dall'amministrazione francese)</i></p> <p>Couverture acquise à titre onéreux résultant de l'adhésion à une mutuelle étudiante française ou équivalent <i>Copertura acquisita a titolo oneroso risultante dall'adesione a una mutua studente francese o equivalente</i></p> <p>Idem</p> <p>Idem</p>	<p><b>Modalités applicables</b> <i>Modalità applicabili</i></p>
<p style="text-align: center;"><b>HEBERGEMENT</b>  <b>ALLOGGIO</b></p>	<p>A titre onéreux, en résidence universitaire du CROUS ou autres organismes selon les critères d'admission normalement applicables <i>A titolo oneroso, in residenza universitari del CROUS o altri organismi secondo i criteri di ammissione normalmente applicabili.</i></p>	<p>A titolo oneroso.</p>

**G - FINANCEMENT PREVU / FINANZIAMENTO PREVISTO**

	UNIVERSITE FRANÇAISE :	: UNIVERSITA' ITALIANA:
<p><b>Cadre de la préparation de la thèse en co tutelle</b> (programme de recherche en commun, programme de coopération bilatérale, préciser) : <i>Ambito della preparazione della tesi in cotutela (programma di ricerca in comune, programma di cooperazione bilaterale, precisare) :</i></p> <p><b>Bourse d'études et de recherche</b> <i>Borsa di studio e di ricerca</i> Origine du financement prévu / <i>Origine del finanziamento previsto</i> : Montant annuel prévu / <i>Ammontare annuale previsto</i> : Durée / <i>Durata</i> :</p> <p><b>Aide spécifique à la mobilité étudiante</b> <i>Aiuto specifico alla mobilità studentesca</i> Origine du financement prévu / <i>Origine del finanziamento previsto</i> : Montant annuel prévu / <i>Ammontare annuale previsto</i> : Durée / <i>Durata</i> :</p>	<p>Bourse Ecole Doctorale Paris Centre</p>	<p>Nessuna</p> <p>Occasionalmente, se necessario, fondi di Ricerca personali del Correlatore italiano (Prof. Gabriele VEZZOSI)</p>
<p><b>OBSERVATIONS PARTICULIERES / OSSERVAZIONI PARTICOLARI :</b></p>		

L'étudiant / *Lo studente* :  
Nom / *Cognome* : PORTA  
Prénom / *Nome* : Mauro




Signature / *Firma* :

Date / *Data* : 10/06/2014

*Mauro Porta*

**POUR L'UNIVERSITE PARIS DIDEROT PARIS 7**  
**PER L'UNIVERSITA' PARIS DIDEROT PARIS 7**

**POUR / PER L'Università di Firenze**

<p>POUR L'UNIVERSITE PARIS DIDEROT PARIS 7 PER L'UNIVERSITA' PARIS DIDEROT PARIS 7</p>	<p>POUR / PER L'Università di Firenze</p>
<p>Le directeur de thèse / Il direttore di tesi</p> <p>Nom / Nome : Bruno KLINGLER</p> <p>Signature / Firma : </p> <p>Date / Data : 11/06/14</p>	<p>Le directeur de thèse / Il direttore di tesi</p> <p>Nom / Nome : Gabriele VEZZOSI</p> <p>Signature / Firma : </p> <p>Date / Data : 10-06-14</p>
<p>Le directeur de l'école doctorale</p> <p>Nom / Nome : Régis DE LA BRETÈCHE</p> <p>Signature / Firma : </p> <p>Date / Data : 10-06-14 .</p>	<p>Le directeur de l'école doctorale (si elle existe) ou de la formation doctorale / Il direttore della scuola di dottorato (se essa esiste) o della formazione di dottorato</p> <p>Nom / Nome : Graziano GENTILI</p> <p>Signature / Firma :</p> <p>Date / Data :</p>
<p>Le président / Il presidente,</p> <p>Nom / Nome : Christine CLERICI</p> <p>Signature / Firma :</p> <p>Date / Data :</p>	<p>Le recteur / Il rettore,</p> <p>Nom / Nome : Alberto TESI</p> <p>Signature / Firma :</p> <p>Date / Data :</p>



**CONVENTION DE COTUTELLE INTERNATIONALE DE THÈSE**  
**ENTRE L'UNIVERSITE DE FLORENCE ET L'UNIVERSITE PARIS DIDEROT PARIS 7**  
**CONVENZIONE DI CO-TUTELA INTERNAZIONALE DI TESI**  
**TRA L'UNIVERSITA' DI FIRENZE E L'UNIVERSITA' PARIS DIDEROT - PARIS 7**

il est établi :

*si stipula :*

entre / tra

UNIVERSITE PARIS DIDEROT PARIS 7 Grands Moulins 75205 PARIS  
CEDEX 13 ci-dessous désignée par "Université PARIS Diderot PARIS 7",  
représentée par sa présidente, Christine CLERICI

*UNIVERSITA' PARIS DIDEROT PARIS 7 Grands Moulins 75205 PARIS  
CEDEX 13, di seguito designata come "Università PARIS Diderot PARIS 7",  
rappresentata dalla sua Presidentessa, Christine CLERICI*

et / e

Université de Florence, Piazza San Marco 4, Florence (Italie), désignée ci-dessous  
par "UNIFI", représentée par son "Rettore", Alberto TESI

*Università degli Studi di Firenze, Piazza San Marco 4, Firenze (Italia), designata di  
seguito come "UNIFI", rappresentata dal suo Rettore, Alberto TESI*

la convention de cotutelle internationale de thèse concernant MELANI Valerio , né  
à Rome le 04/01/88, email valerio.melani@imj-prg.fr , de nationalité italienne.

*la convenzione di co-tutela internazionale di tesi a favore di MELANI Valerio, nato a Roma  
il 04/01/1988, email valerio.melani@imj-prg.fr , di nazionalità italiana.*

**TITRE 1 - MODALITÉS ADMINISTRATIVES / CAPITOLO 1 –  
PROCEDURE AMMINISTRATIVE**

**1.1. Inscriptions administratives / Iscrizioni amministrative**

M. Melani Valerio remplit toutes les conditions nécessaires à son inscription en thèse  
dans les deux établissements.

*Il Sig. MELANI Valerio è in possesso di tutti i requisiti richiesti per la sua iscrizione al dottorato di ricerca presso le due Università.*

L'inscription administrative sera effectuée après signature de cette convention sous réserve pour le doctorant de procéder aux formalités d'inscription administrative propres à chaque pays. Elle se fera au début de chaque année universitaire dans les deux établissements. Le doctorant ne paiera les droits d'inscription que dans un seul des deux établissements partenaires

*L'iscrizione sarà effettuata successivamente alla firma di questa convenzione, a condizione che il dottorando provveda alle formalità d'iscrizione amministrativa proprie ai suoi paesi, e verrà ripetuta all'inizio di ogni anno universitario presso le due Università. Il dottorando pagherà le tasse d'iscrizione unicamente in una delle due Università.*

À l'université PARIS DIDEROT PARIS 7 l'inscription administrative sera effectuée dans la spécialité de l'école doctorale Sciences Mathématiques de Paris Centre, n° de l'ED 386.

*Presso l'Università PARIS DIDEROT PARIS 7 l'iscrizione amministrativa sarà effettuata nella specialità della scuola di dottorato Sciences Mathématiques de Paris Centre, n° della "ED" 386.*

À l'université de Florence, l'inscription sera effectuée dans la spécialité de la « Formation Doctorale » en Mathématiques, branche "Géométrie", cycle XXX.

*All'Università degli Studi di Firenze, l'iscrizione sarà effettuata al Dottorato di Ricerca in Matematica, curriculum "Geometria", ciclo XXX.*

Les établissements contractants sont liés par la convention de cotutelle sur le principe de réciprocité et le partenariats entre les équipes de recherches françaises et étrangères.

*I due Atenei sono legati dalla convenzione di co-tutela sul principio di reciprocità e partenariato tra i laboratori di ricerca francesi e stranieri.*

## **1.2. Droits d'inscription / Tasse d'iscrizione**

Les droits d'inscription seront payés à l'Université PARIS DIDEROT PARIS 7. (voir détails dans annexe technique)

*Le tasse di iscrizione saranno versate all'Università PARIS DIDEROT PARIS 7. (vedere dettagli nell'allegato tecnico)*

## **1.3. Couverture sociale / Assistenza sanitaria**

La couverture d'assurance civile sera fournie par tous les deux établissements en conformité avec les procédures et la législation en vigueur dans chacun des deux pays. Pour tout qui concerne les risques supplémentaires non couverts par l'assurance prévue par la loi, le doctorant s'occupera de prendre individuellement une assurance personnelle.

Il sera à la charge du doctorant de fournir une couverture de soins de santé en vertu de la législation en vigueur dans les pays des deux établissements qui auront soussigné cette convention de cotutelle internationale de thèse.

*La copertura assicurativa sarà fornita da entrambe le Università secondo le modalità previste e la normativa in vigore nei rispettivi Paesi. Per tutto quel che concerne gli ulteriori rischi non coperti da assicurazione prevista per legge, il dottorando provvederà autonomamente tramite una propria assicurazione personale.*

*Sarà onere del dottorando provvedere alla copertura sanitaria secondo la normativa in vigore nei Paesi degli Atenei contraenti la presente convenzione di cotutela internazionale di dottorato.*

#### **1.4. Conditions d'hébergement et d'aides financières offertes à l'étudiant / Condizioni di alloggio e sostegno finanziario offerte allo studente**

Les conditions offertes ou les solutions envisagées le cas échéant par chaque établissement seront précisées (voir annexe technique).

*Dovranno essere indicate le condizioni offerte o le soluzioni previste da ciascuna istituzione. (vedere allegato tecnico).*

### **TITRE 2 - MODALITÉS DIDACTIQUES /CAPITOLO 2 - MODALITÀ DIDATTICHE**

#### **2.1. Travaux de recherche / Lavori di ricerca**

Les travaux porteront sur : structures symplectiques et de Poisson dérivées en géométrie algébrique dérivée.

*La ricerca verterà su: strutture simplettiche e di Poisson derivate in geometria algebrica derivata.*

Les travaux seront dirigés :

*La ricerca sarà coordinata:*

- en France à Paris, par le Prof. Grégory GINOT de l'Institut de Mathématiques de Jussieu - Paris Rive Gauche,

- in Francia presso Parigi, dal Prof. Grégory GINOT dell'Institut de Mathématiques de Jussieu - Paris Rive Gauche,

- en Italie à l'Université de Florence, par le Prof. Gabriele VEZZOSI du

Département de Mathématiques et Informatique "Ulisse Dini",

- in Italia presso l'Università degli Studi di Firenze, dal Prof. Gabriele VEZZOSI, del Dipartimento di Matematica e Informatica "Ulisse Dini".

Les travaux seront réalisés (répartition du temps de travail entre les deux établissements, indiquer la période) :

*La ricerca sarà realizzata (ripartizione dei tempi di ricerca tra i due atenei, indicare il periodo) :*

1re année (2014-2015) / 1° anno di dottorato (2014-2015): Paris Diderot, avec des périodes à Florence / Paris Diderot, con dei periodi a Firenze

2e année (2015/2016) / 2° anno di dottorato (2015-2016): Paris Diderot, avec des périodes à Florence / Paris Diderot, con dei periodi a Firenze

3e année (2016/2017) / 3° anno di dottorato (2016-2017): Paris Diderot, avec des périodes à Florence / Paris Diderot, con dei periodi a Firenze

## **2.2. Rédaction de la thèse / Redazione della tesi**

- La thèse sera rédigée en langue : anglaise.

- *La tesi sarà redatta in lingua: inglese.*

- Un résumé substantiel sera rédigé en français et italien.

- *Una sintesi sostanziale dovrà essere redatta in francese e in italiano.*

## **2.3. Soutenance / Discussione**

L'autorisation à présenter la thèse en soutenance est accordée, par écrit, par les deux chefs d'établissement sur documents écrits selon les procédures conformes aux réglés nationales des deux pays. Le doctorant entreprend les démarches de soutenance dans les services des thèses des deux établissements, pour une **soutenance unique**.

*L'autorizzazione a presentare la tesi con un esame finale è accordata, per iscritto, dai due presidenti di Ateneo su documenti scritti secondo le procedure conformi alle regole nazionali dei due Paesi. Il dottorando intraprende le procedure per l'esame finale presso i due Atenei, per un esame finale unico.*

La soutenance sera reconnue par les deux établissements soit sous forme de diplôme délivré de chaque université.

*L'esame finale sarà riconosciuto dalle due Istituzioni sotto forma di un diploma rilasciato da ciascuna Università.*

Le langue utilisée pour la soutenance sera l'anglais ; la présentation orale comportera également au minimum un résumé en français et en italien.

*La lingua utilizzata per l'esame finale sarà l'inglese; l'esposizione orale prevederà inoltre una sintesi in italiano e in francese.*

Le jury (de 3 à 8 membres) est composé sur la base d'une proportion équilibrée des membres de chaque établissement désignés par propositions écrites par les deux chefs d'établissement. Les deux directeurs de thèse participeront à la soutenance. Le jury sera constitué conformément aux règles des deux pays concernés et sera approuvé par la présidente de l'Université PARIS DIDEROT PARIS 7 et le « Rettore » de l'Université de Florence.

Le jury comprend des membres de chaque établissement et des personnalités extérieures. Le nombre des membres ne peut excéder huit.

*La commissione giudicatrice (da 3 a 8 membri) è composta sulla base di una proporzione equilibrata dei membri delle due Istituzioni, designati per proposizione scritte dai due presidenti di Ateneo. I due Direttori di tesi parteciperanno alla discussione. La commissione sarà nominata conformemente alle regole vigenti nei due paesi e sarà approvata dal Presidente/Rettore dell'Università PARIS DIDEROT PARIS 7 e dal Rettore dell'Università degli Studi di Firenze.*

*La commissione sarà composta da membri di ciascuna università e da studiosi esterni. Il numero totale dei membri non può essere superiore a otto.*

Le remboursement des frais de voyage et d'hébergement des membres de le jury, quand ils participent à la soutenance, sera reversé par l'école doctorale Sciences Mathématiques Paris Centre, (dans l'établissement où les frais de scolarité ont été payés).

*Il rimborso delle spese di viaggio e alloggio dei membri della Commissione in occasione dell'esame finale saranno effettuato dalla Scuola di Dottorato Sciences Mathématiques de Paris Centre, (nell'Istituzione presso la quale sono state versate le tasse d'iscrizione).*

#### **2.4. Délivrance des diplômes / Rilascio del titolo**

Le grade de docteur sera délivré simultanément dans chacun de deux universités (double diplôme). Sur le diplôme de docteur figureront l'indication de spécialité ou de discipline, le titre de la thèse, la mention de la cotutelle internationale de thèse, les noms et titres des membres du jury et la date de soutenance.

*Il titolo di dottore sarà rilasciato contemporaneamente da ciascuna Università (doppio titolo).*

*Saranno riportati sul diploma (o sul certificato) di dottore la specializzazione o la disciplina, il titolo della tesi, la votazione conseguita della cotutela internazionale di tesi, i nomi e le qualifiche dei membri della commissione e la data dell'esame finale.*

L'établissement Université PARIS DIDEROT PARIS 7 délivrera à Valerio MELANI le titre de: « Docteur de l'Université de PARIS DIDEROT / spécialité : Mathématiques » conformément à la réglementation française en vigueur.

*L'Istituzione Università PARIS DIDEROT PARIS 7 rilascerà a Valerio MELANI il titolo di "Docteur de l'Université de PARIS DIDEROT / spécialité : Mathématiques ", in conformità alla normativa francese in vigore.*

L'Université de Florence délivrera à Valerio MELANI le titre de "Dottore di Ricerca in Matematica" conformément à la réglementation italienne en vigueur.

*L'Università degli Studi di Firenze rilascerà a Valerio MELANI il titolo di "Dottore di Ricerca in Matematica" conformemente alla legislazione italiana in vigore.*

### **TITRE 3 – PROPRIÉTÉ/CAPITOLO 3 - PROPRIETA'**

Le mode de présentation, le stockage et la reproduction de la thèse sera menée dans chacun Pays conformément aux législations en vigueur.

Les publications réalisées dans le cadre de ce présent accord mentionneront, en respectant la Charte de signature des publications scientifiques de l'université Paris Diderot en vigueur, le nom de l'université : "Université Paris Diderot", le nom du PRES : "Sorbonne Paris Cité", le nom du laboratoire ou de l'unité de recherche dans lequel le doctorant est accueilli, ainsi que les autres établissements tutelles. Pour les publications de type thèse, ouvrage ou chapitre, l'affiliation devra suivre les usages en vigueur en conservant au minimum le nom de l'université et celui du PRES.

*Le modalità di presentazione, di deposito e riproduzione della tesi saranno effettuati in ogni paese secondo la normativa vigente.*

*Le pubblicazioni realizzate nel contesto di questo accordo menzioneranno, rispettando la "Charte de signature des publications scientifiques de l'université Paris Diderot" in vigore, il nome dell'università: "Université Paris Diderot", il nome del PRES: "Sorbonne Paris Cité", il nome del laboratorio o dell'unità di ricerca nel quale il dottorando è accolto, così come le altre Istituzioni facenti parte della co-tutela. Per le pubblicazioni di tipo tesi o capitolo, l'affiliazione dovrà seguire le usanze in vigore conservando almeno il nome dell'università e quello del PRES.*

Les connaissances nouvelles sont la propriété du contractant qui les a obtenues et restent sous son autorité pour leur exploitation et leur diffusion. Elles doivent être protégées conformément aux procédures spécifiques à chacun des Pays.

*I risultati della ricerca sono proprietà di chi li ha conseguiti e restano sotto la sua disponibilità*



*per il loro sfruttamento e diffusione, e devono essere tutelati conformemente alla normativa vigenti in ciascun paese.*

#### **TITRE 4 - MODIFICATION – RÉSILIATION/CAPITOLO 4 - MODIFICHE-RISOLUZIONE**

La présente convention entrera en vigueur, après les démarches administratives d'inscription dans les deux établissements, à la date de signature du représentant légal de chacun institution et sera valable jusqu'à la fin du programme de doctorat.

*La presente convenzione entra in vigore, dopo le procedure amministrative d'iscrizione nelle due Istituzioni, dalla data di firma del rappresentante legale di ciascuna Istituzione contraente e sarà valida fino al termine del corso di dottorato.*

La présente convention est modifiable et résiliable par voie d'avenant établi d'un commun accord et signé par les représentants légaux des deux établissements.

*La presente convenzione è modificabile e rescindibile per comune accordo tra le parti, sottoscritto dai rappresentanti legali delle due Università.*

Dans le cas où l'étudiant(e) ne serait pas inscrit(e) dans l'un et/ou l'autre des deux établissements contractants, ou renoncerait par écrit à poursuivre ou, en vertu d'une décision d'au moins l'un des deux directeurs de thèse ou des travaux, ne serait pas autorisé(e) à poursuivre, la préparation de la thèse en cotutelle, les deux établissements mettront fin, sans délais, aux dispositions du présent accord par décision conjointe.

*Nel caso in cui lo studente non sia iscritto in una delle due Istituzioni, o rinunci per iscritto a proseguire, o, in virtù di una decisione di almeno uno dei due direttori di tesi, non sia autorizzato a proseguire la preparazione della tesi in cotutela, le due Istituzioni metteranno immediatamente fine alle disposizioni del presente accordo per decisione congiunta.*

Le \_\_\_\_\_  
(date de la dernière signature)

Il \_\_\_\_\_  
(data dell'ultima firma)

**Le Président de l'Université Paris Didot - Paris 7**

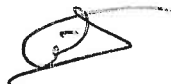
\_\_\_\_\_  
signature

**Il Rettore dell'Università degli Studi di Firenze**

---

*firma*

**Le Directeur de thèse à l'Université Paris Diderot - Paris 7**



---

*signature*

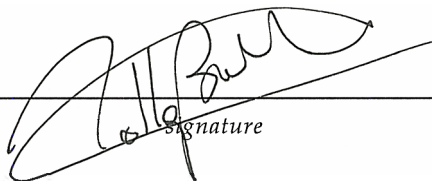
**Il Direttore della tesi presso l'Università degli Studi di Firenze**



---

*firma*

**Le Directeur de l'École Doctorale**



---


*signature*

**Il Coordinatore del Dottorato**

---

*firma*

**Le Doctorant /Il Dottorando**



---

*signature/firma*

# COTUTELA INTERNAZIONALE DI TESI

## ALLEGATO TECNICO

A - IDENTIFICAZIONE DELLO STUDENTE		
Cognome : MELANI Nome : Valerio		
Data e luogo di nascita : 04/01/1988, Roma ; e-mail : valerio.melani@imj-prg.fr		
Specializzazione : Matematica		
B - UNIVERSITÀ CHE ORGANIZZANO LA COTUTELA		
	UNIVERSITE FRANÇAISE	UNIVERSITA' ITALIANA
Nom / Nome :	UNIVERSITE PARIS DIDEROT PARIS 7	UNIVERSITA' DI FIRENZE
Adresse postale / Indirizzo postale N° : Rue / Via : Ville / Città: Code postal / Codice postale: Pays / Nazione :	Grands Moulins 75205 PARIS CEDEX 13	P.zza S.Marco, 4 - 50121 Firenze
Nom du président/recteur : Nome del presidente/rettore :	Prof. Christine CLERICI	Prof. Alberto TESI
Service chargé du suivi administratif de la cotutelle / Servizio incaricato di seguire amministrativamente la cotutela :	Institut des Etudes doctorales	Dipartimento di Matematica ed Informatica "Ulisse Dini"
Adresse postale / Indirizzo postale :	Les GRANDS MOULINS case 7129 16, rue Marguerite Duras - 75205 PARIS 13 France	Viale Morgagni, 67/a - 50134 Firenze
Personne chargée du suivi administratif de la cotutelle / persona incaricata di seguire amministrativamente la cotutela :	Mme Sylvie LE HOUEZEC	Chantal GABRIELLI
Téléphone / Telefono : Télécopie / Fax :	+33 1 57 27 65 94 +33 1 57 27 55 02	+39 055 27 51 450 +39 055 27 51 452
C - CODIREZIONE DE LA THESE / CODIREZIONE DI TESI		
	UNIVERSITE FRANÇAISE	UNIVERSITA' ITALIANA
/ Responsable della scuola di dottorato (se esiste) o della formazione di dottorato :	Sciences Mathématiques de Paris Centre – ED 386	
Cognome : / Nome : Indirizzo professionale: Laboratorio, Dipartimento : N° : Via : Città: / Codice postale: Nazione :	Monsieur Régis DE LA BRETÈCHE Institut de Mathématiques de Jussieu - Paris Rive Gauche, UMR 7586 Université Paris Diderot UFR de Mathématiques, Case 7012 Bâtiment Sophie Germain 75205 PARIS CEDEX 13, France	Prof. Graziano GENTILI Dipartimento di Matematica e Informatica "Ulisse Dini" Viale Morgagni 67/a - 50134 Firenze Italia
Téléfono : Fax :	+33 1 57 27 93 03	+39 055 27 51 426
Indirizzo elettronico :	breteche@math.jussieu.fr	graziano.gentili@math.unifi.it
Directeur de thèse ou de travaux Direttore di tesi o dei lavori		

<b>Cognome :</b> / <b>Nome :</b> <b>/ Indirizzo professionale:</b> <b>Laboratorio, Dipartimento :</b> <b>N° :</b> <b>Via :</b> <b>Città :</b> <b>Codice postale :</b> <b>Nazione :</b>	Professeur Grégory GINOT IMJ, (UMR 7586) UPMC Université de Paris VI Case 247, 4 place Jussieu, 75252 Paris Cedex 05	Prof. Gabriele VEZZOSI Dipartimento di Matematica ed Informatica "U. Dini" Via S. Marta 3, I-50139 Firenze, Italy
<b>Telefono :</b> <b>Fax :</b> <b>Indirizzo elettronico :</b>	<b>Tel:</b> 33.1.44.27.75.17 <b>Fax:</b> 33.1.44.27.63.66 gregory.ginot@imj-prg.fr	<b>Tel.</b> +39 0554796 595 <b>Fax:</b> +39 055 47178 gabriele.vezzosi@unifi.it

<b>Laboratoire d'accueil du doctorant</b> <b>Laboratorio che accoglie il dottorando</b>		
<b>Nome :</b> <b>Indirizzo :</b> <b>N° :</b> / <b>Via :</b> <b>Città :</b> / <b>Codice postale :</b> <b>Nazione :</b>	IMJ, Paris Diderot (UMR 7586) UP7D- Campus des Grands Moulins Bâtiment Sophie Germain Case 7012 75205 PARIS Cedex 13	Dipartimento di Matematica ed Informatica "U. Dini" Via S. Marta 3, I-50139 Firenze, Italy
<b>Telefono :</b> <b>Fax :</b> <b>Indirizzo elettronico :</b>	<b>Tél :</b> 0157279320 <b>Fax :</b> 0157279178	+39 055 47 96 257 +39 055 47 96 363

<b>D - AMMISSIONE – ISCRIZIONE</b>		
	<b>UNIVERSITA' FRANCESE :</b>	<b>UNIVERSITA' ITALIANA :</b>
<b>D I P L O M I P R E P A R A T I</b> <b>CONGIUNTAMENTE E/O TITOLI</b> <b>CONFERITI DA OGNUNA DELLE</b> <b>UNIVERSITA'</b>	DOCTORAT / <i>Spécialité Mathématiques</i>	DOTTORATO <i>Specializzazione : Matematica</i>
<b>DIPLOMA RICHIESTO PER</b> <b>L'AMMISSIONE :</b>	Master Recherche Mathématiques (Oui)	Laurea Specialistica in Matematica (Si)
<b>SOGGETTO DI TESI :</b>	Derived Poisson and derived symplectic structures in derived algebraic geometry	
<b>DATA PREVISTA DELLA PRIMA</b> <b>ISCRIZIONE :</b>	1er octobre 2013	1 Settembre 2014
<b>DURATA PREVISTA PER LA</b> <b>PREPARAZIONE DELLA TESI :</b> La durata raccomandata in Francia è di 3 anni + eventuale prolungamento di 1 anno a titolo di deroga	3 + 1 ans – 3 + 1 anni	
<b>NUMERO E DURATA DEI PERIODI</b> <b>PREVISTI PER LA PREPARAZIONE</b> <b>DELLA TESI IN COTUTELLA IN</b> <b>CIASCUNA DELLE NAZIONI :</b>	3 ou 4 périodes de la durée de 2-6 mois chacun	3 o 4 periodi della durata di 2-6 mesi ciascuno
<b>PAIEMENT DES DROITS D'INSCRIPTION / PAGAMENTO DELLE TASSE DI ISCRIZIONE :</b> Il dottorando non pagherà le tasse di iscrizione che in una sola delle due università partner venuto qui di seguito per annata : (precisare le date ~es : 1° anno : 2005/2006 Paris 7 ) 1° anno : 2013-2014 Paris Diderot 2° anno : 2014-2015 Paris Diderot / 3° anno : 2015-2016 Paris Diderot 4° anno (s'il y lieu) : 2016-2017 Paris Diderot		

<b>E - DISCUSSIONE DELLA TESI</b>		
<b>UNIVERSITA' FRANCESE :</b>	<b>UNIVERSITA' ITALIANA:</b>	
<p>L'autorizzazione a presentare la tesi o un insieme di lavori alla discussione è accordata dal presidente dell'università dopo il responso dei due direttori di tesi, sulla base dei responsi stabiliti dai rapporti scritti da almeno due relatori. Questi rapporti sono comunicati ai membri della giuria e al dottorando. Questi relatori, esterni alle scuole di dottorato e alle università, sono designati dal responsabile della scuola di dottorato (se essa esiste) o dal presidente dell'università.</p>	<p>L'autorizzazione a presentare la tesi viene accordata dal collegio dei docenti tramite la stesura di un giudizio sul lavoro svolto dal candidato.</p>	
La discussione è pubblica salvo deroga accordata dalle due università.		
Langue dans laquelle la thèse sera rédigée: <i>Lingua nella quale la tesi sarà redatta:</i>	Anglais / Inglese	
Langue dans laquelle le résumé sera rédigé : <i>Lingua nella quale il riassunto sarà redatto :</i>	Anglais / Inglese	
<p><i>La langue dans laquelle est rédigée la thèse est définie par la convention internationale de cotutelle conclue entre les deux établissements contractants. Lorsque cette langue n'est pas le français, la rédaction est complétée par un résumé substantiel en langue française</i></p> <p>La lingua nella quale è redatta la tesi è definita dalla convenzione internazionale di cotutela conclusa fra le due università. Nel caso in cui questa lingua non sia il francese è completata da un riassunto sostanziale in lingua francese.</p> <p><i>Les normes de présentation de la thèse sont celles applicables dans l'un ou l'autre des deux pays concernés.</i></p> <p>Le norme di presentazione della tesi sono quelle applicabili nell'una o nell'altra nazione interessata.</p>		
<b>MODALITES DE CONSTITUTION ET DE DESIGNATION DU JURY UNIQUE</b>		
<b>MODALITA' DI COSTITUZIONE E DESIGNAZIONE DELLA GIURIA UNICA</b>		
<p><i>Le jury de soutenance est désigné par les chefs des deux établissements sur avis des responsables des 2 écoles doctorales (si elles existent)</i></p> <p>La giuria di discussione è designata dai capi delle due università su parere dei responsabili delle 2 scuole di dottorato (se esse esistono)</p> <p><i>Le jury est composé sur la base d'une proportion équilibrée des membres de chaque établissement et comprend trois experts de niveau international.</i></p> <p>La giuria è composta sulla base di una proporzione equilibrata di membri proposti da ciascuna università e comprende tre esperti di livello internazionale.</p> <p><i>Les membres du jury désignent parmi eux un président et un rapporteur : le président du jury doit être professeur ou être enseignant de rang équivalent, les directeurs de thèse ou de travaux ne peuvent être choisis comme rapporteurs.</i></p> <p>I membri della giuria designano fra loro un presidente e un relatore : il presidente della giuria deve essere professore o essere insegnante di grado equivalente, i direttori della tesi o dei lavori non possono essere scelti come relatori.</p>		
<b>LIEU DE SOUTENANCE PREVU :</b> <b>LUOGO DI DISCUSSIONE PREVISTO :</b>	Paris	
<b>DATE DE SOUTENANCE PREVUE :</b> <b>DATA DI DISCUSSIONE PREVISTA :</b>	avant le 30/09/ 2017. entro il 30/09/2017	
Modalités de dépôt, de signalement et de reproduction de la thèse : <i>Modalità di deposito, di catalogazione e di riproduzione della tesi :</i>	Cf dispositions de l'Arrêté du 25 septembre 1985 <i>Cf disposizioni dell'ordinanza del 25 settembre 1985</i>	

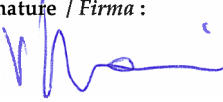
<b>F - COUVERTURE SOCIALE – HEBERGEMENT / COPERTURA SOCIALE – ALLOGGIO</b>		
	<b>EN FRANCE / IN FRANCIA</b>	<b>A L'ETRANGER / ALL'ESTERO</b>
	<p><i>Des conditions minimales de couverture sociale sont requises pour l'obtention des titres et autorisations de séjour dans le pays d'accueil (pays dont l'étudiant n'est pas résident)</i></p> <p>Delle condizioni minime di copertura sociale sono richieste per l'ottenimento dei titoli e l'autorizzazione di soggiorno nella nazione che accoglie il dottorando (nazione in cui lo studente non è residente)</p>	


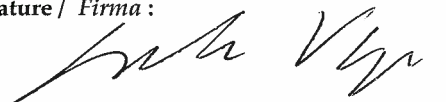
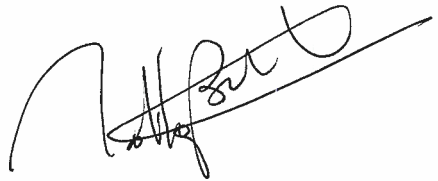


<p>Risque maladie , hospitalisation, maternité <i>Rischio malattia, ricovero, maternità</i></p> <p>Risque accident de travail (travail en atelier, laboratoire, travaux pratiques) <i>Rischio incidenti sul lavoro</i></p> <p>Risque maladie complémentaire <i>Rischio malattie complementari</i></p> <p>Risque responsabilité civile <i>Rischio responsabilità civili</i></p> <p>Risque rapatriement <i>Rischio rimpatriamento</i></p>	<p><b>Modalités applicables</b> <i>Modalità applicabili</i></p> <p>Couverture acquise à titre onéreux résultant de l'affiliation obligatoire au régime français de sécurité sociale étudiant (si conditions requises satisfaites) ou affiliation à un régime équivalent ou reconnu comme tel. <i>Coperture acquisite a titolo oneroso risultanti dall'affiliazione obbligatoria al regime francese di sicurezza sociale studente (se le condizioni sono soddisfatte) o affiliazione a un regime equivalente o riconosciuto come tale.</i></p> <p>Couverture acquise à titre gratuit quelle que soit la nationalité (prise en charge par l'administration française) <i>Copertura acquisita a titolo gratuito qualunque sia la nazionalità (presa in carico dall'amministrazione francese)</i></p> <p>Couverture acquise à titre onéreux résultant de l'adhésion à une mutuelle étudiante française ou équivalent <i>Copertura acquisita a titolo oneroso risultante dall'adesione a una mutua studente francese o equivalente</i></p> <p>Idem</p> <p>Idem</p>	<p><b>Modalités applicables</b> <i>Modalità applicabili</i></p> <p>A titolo oneroso.</p>
<p>HEBERGEMENT <i>ALLOGGIO</i></p>	<p>A titre onéreux, en résidence universitaire du CROUS ou autres organismes selon les critères d'admission normalement applicables <i>A titolo oneroso, in residenza universitari del CROUS o altri organismi secondo i criteri di ammissione normalmente applicabili.</i></p>	<p>A titolo oneroso.</p>

G - FINANCEMENT PREVU / FINANZIAMENTO PREVISTO		
	UNIVERSITE FRANÇAISE :	: UNIVERSITA' ITALIANA:
<p><b>Cadre de la préparation de la thèse en co tutelle</b> (programme de recherche en commun, programme de coopération bilatérale, préciser) : <i>Ambito della preparazione della tesi in cotutela (programma di ricerca in comune, programma di cooperazione bilaterale, precisare) :</i></p> <p><b>Bourse d'études et de recherche</b> <i>Borsa di studio e di ricerca</i> Origine du financement prévu / <i>Origine del finanziamento previsto</i> : Montant annuel prévu / <i>Ammontare annuale previsto</i> : Durée / <i>Durata</i> :</p> <p><b>Aide spécifique à la mobilité étudiante</b> <i>Aiuto specifico alla mobilità studentesca</i> Origine du financement prévu / <i>Origine del finanziamento previsto</i> : Montant annuel prévu / <i>Ammontare annuale previsto</i> : Durée / <i>Durata</i> :</p>	<p>Allocation spécifique ENS (Ulm)</p>	<p>Nessuna</p> <p>Occasionalmente, se necessario, fondi di Ricerca personali del Correlatore italiano (Prof. Gabriele VEZZOSI)</p>
OBSERVATIONS PARTICULIERES / <i>OSSERVAZIONI PARTICOLARI</i> :		



L'étudiant / Lo studente : Nom / Cognome : MELANI Prénom / Nome : Valerio	Signature / Firma : 	Date / Data : 10/06/14
---	--	---------------------------

POUR L'UNIVERSITE PARIS DIDEROT PARIS 7 PER L'UNIVERSITA' PARIS DIDEROT PARIS 7	POUR / PER L'Università di Firenze
Le directeur de thèse / Il direttore di tesi Nom / Nome : Grégory GINOT Signature / Firma :  Date / Data : 11-06-2014	Le directeur de thèse / Il direttore di tesi Nom / Nome : Gabriele VEZZOSI Signature / Firma :  Date / Data : 10-06-14
Le directeur de l'école doctorale Nom / Nome : Régis DE LA BRETÈCHE Signature / Firma :  Date / Data : 10-06-14.	Le directeur de l'école doctorale (si elle existe) ou de la formation doctorale / Il direttore della scuola di dottorato (se essa esiste) o della formazione di dottorato Nom / Nome : Graziano GENTILI Signature / Firma : Date / Data :
Le président / Il presidente, Nom / Nome : Christine CLERICI Signature / Firma : Date / Data :	Le recteur / Il rettore, Nom / Nome : Alberto TESI Signature / Firma : Date / Data :